

AYOYE
LA COMPAGNIE

présente

S O U M
L'AMI DES
FANTÔMES



Dossier pédagogique du spectacle

Informations complémentaires auprès du metteur en scène : 06.10.34.17.74

Dossier pédagogique

Soum, l'ami des fantômes

De Denis Lefrançois

Avec Fanny Vambacas ou Katia Ghanty

Et

Stéphane Imparato ou Fabien Martin

Nous vous proposons de vous accompagner dans la découverte de l'univers de « Soum, l'ami des fantômes » en vous livrant des anecdotes autour de la création de cette pièce ainsi que des pistes à explorer avec les enfants avant et/ou après le spectacle.

Dans les pages qui suivent, vous trouverez :

- | | |
|---|--------|
| - Préparer la venue au théâtre. | Page 3 |
| - Les thèmes abordés à travers la pièce. | Page 4 |
| - Le vocabulaire utilisé dans « Soum, l'ami des fantômes ». | Page 5 |
| - La construction des personnages. | Page 6 |
| - Un quiz amusant autour de l'histoire. | Page 7 |
| - La genèse de Soum. | Page 8 |

Préparer la venue au théâtre

Imaginer les personnages et l'univers.

Avant même la rencontre au théâtre, les enfants pourront déjà imaginer des choses sur l'univers de « Soum, l'ami des fantômes ».

Ainsi vous pourrez:

Proposer aux enfants de décrire l'affiche du spectacle.

Qu'est-ce que cette affiche leur évoque ? L'action se passe-t-elle plutôt la nuit ou le jour ? Où se situe l'action ? Le fantôme sur l'affiche paraît-il dangereux ou plutôt sympathique ? Est-ce que l'action se passe en intérieur ou en extérieur ?

Mots-clés pour parler de l'affiche : nuit, maisons, cheminées, fumée, fantôme, mur, ombre, sourire...

Interroger les enfants sur leurs références aux histoires de fantômes.

Quelques références célèbres des histoires de fantômes :

- Casper, le petit fantôme – l'un des fantômes les plus populaires.
- Esprit fantômes – dessin animé (les 3 fantômes s'appellent Tobi, Toc-Toc et Désastre.)
- L'étrange pouvoir de Norman – dessin animé en long métrage.
- SOS Fantômes – classique du cinéma familial.
- Fantômes contre fantômes – film de Peter Jackson.

La liste est longue et, plus l'enfant grandit, plus il aura de références en la matière.

Inciter les enfants à imaginer les différentes personnalités des fantômes.

Quels caractères peuvent-ils avoir ? Vous pouvez, pour cela, vous inspirer des caractères des nains de Blanche Neige... Ou des Schtroumpfs...

Quelle forme les fantômes auront-ils ? Seront-ils grands ou petits ?

Est-ce que tout le monde peut les voir ?

Est-ce qu'on les entend ?

Dans quelle langue s'expriment-ils ?

Demandez aux enfants de trouver leur propre fantôme. Comment leur fantôme s'habillerait-il ? Comment s'exprimerait-il ? Avec quelle voix ?

Proposez aux enfants de dessiner leurs fantômes.

À la découverte de la musique.

Faire découvrir avec la vue et l'ouïe les différents instruments présents dans le spectacle : le duduk, le tam-tam, la guitare...

Quels sont les instruments d'origine africaine. Et de quelle origine sont les autres instruments ?

Différencier les instruments à vent, à cordes, à percussion.

Les thèmes abordés à travers la pièce

« Soum, l'ami des fantômes » est un spectacle qui permet de parler de la **différence, de l'exclusion, du rejet**. Le thème du **respect de l'autre** est au cœur de l'histoire. Soum est un personnage rejeté par les gens de son village parce qu'il ne se comporte pas comme les autres. Dans cette histoire, sa grande différence c'est qu'il prétend parler avec les fantômes, le soir ; les villageois, eux, ne croient pas du tout aux fantômes et tournent le dos à Soum. Ils profitent de sa faiblesse pour se moquer de lui et le traiter de tous les noms. Vous découvrirez la liste des différents noms à travers la première chanson intitulée « Pomme Pourrie » dont voici le refrain :

*« Pomme pourrie,
Navet rabougri,
Mauvais haricot,
Et vermisseau. »*

Soum n'est pas le seul à souffrir dans l'histoire. Mademoiselle Di est une villageoise, meneuse des attaques envers Soum. Elle est la porte-parole du groupe. Alors que le village tout entier la soutient, on la sent très sûre d'elle et très forte. Cependant, au moment où elle se retrouvera seule face à Soum, sans appui autour, elle perdra de son lustre et de son courage. Un parallèle peut être fait entre ce que vit Mademoiselle Di dans l'histoire et certaines relations qu'ont les enfants entre eux.

L'empathie est ressentie (un peu malgré elle) par Mademoiselle Di dans l'histoire. Il peut être intéressant d'échanger avec les enfants sur ce thème de l'empathie. De leur expliquer qu'il s'agit de se mettre à la place de l'autre. Est-ce que vous aimeriez qu'on vous fasse ce que vous faites subir aux autres ?

Le vocabulaire utilisé

Les villageois veulent envoyer Soum en exil. Qu'est-ce que c'est l'exil ? Est-ce que les enfants peuvent donner leur propre définition de ce mot ?

Voici une série de mots volontairement utilisés dans la pièce par l'auteur pour enrichir le vocabulaire :

- « Oui, oui, vous avez bien ouï. » Le verbe « ouïr ».
- « Les cheveux ébouriffés, un air désordonné... »
- « Le p'tit bout de cramoisie. »
- « Une fois arrivé à l'orée des bois... »
- « Je ne vais pas me laisser embobiner par la première venue. »
- « Cette odeur est envoûtante. »
- « Humez-la ici... »
- « Et de nous naît le néant. »
- « Déployer leurs ailes... »
- « Ça me ravigote. »
- « J'aime quand ça flamboie... »

Certains de ses mots trouvent leur signification auprès des enfants parce qu'ils sont utilisés dans une situation bien précise. La situation prédomine alors sur le vocabulaire et le mot est reçu grâce au contexte.

Vous pouvez vous procurer la liste complète de vocabulaire auprès de l'auteur et faire des jeux autour de ces mots, comme faire inventer des définitions aux enfants. N'hésitez pas, selon leur âge, à utiliser le dictionnaire.

La construction des personnages

Dans l'élaboration d'un spectacle, au-delà de l'apprentissage du texte, les comédiens sont toujours confrontés à la construction de leurs personnages. Autant par l'aspect extérieur (attitude corporelle, voix) que par la vie intérieure.

Avec les enfants, vous pouvez faire une série d'exercices leur permettant de chercher ces deux facettes du personnage. Parfois le travail corporel peut aider à trouver l'intériorité du rôle, surtout chez les plus jeunes, car c'est plus ludique avec une implication physique.

Nous vous encourageons donc à travailler autour des différents personnages de l'histoire :

- Soum : Soum a deux caractères qui s'opposent. Lorsqu'il est en présence des humains, il se referme physiquement et mentalement. Lorsqu'il est en présence de ses amis fantômes, le corps se redresse, il se sent rassuré, écouté, aimé.

Travaillez avec les enfants sur l'ouverture et la fermeture. Sur le fait d'être le plus petit possible et, en opposition, le plus grand. Faites-les travailler sur la peur et le courage. Essayez d'inverser les états. Demandez-leur d'avoir peur quand le corps est grand et, inversement, de se sentir courageux quand le corps est refermé. On peut également faire intervenir la voix dans cette découverte : parler tout doucement « dans sa barbe » ou très fort pour prendre de la place. Est-ce que parler fort c'est être fort ?

- Mademoiselle Di : Mademoiselle Di est une villageoise un peu perdue dans ses éléments. Elle peut être terrienne dans son rapport au sol, très ancrée, surtout lorsqu'elle danse. Elle a un caractère volatile, aérien, quand elle est rêveuse, tête en l'air. Elle a un caractère d'eau quand elle est déstabilisée, elle se liquéfie. Par contre, lorsqu'elle attaque quelqu'un et qu'elle est en confiance, elle a un tempérament de feu.

Travaillez avec les enfants sur les différents éléments (terre, eau, air, feu). Comment traduisent-ils leur rapport au corps en fonction de chacun des éléments ? Et la prise de parole ? Comment parle un personnage qui est de l'eau ? Du feu ? De la terre ? De l'air ?

- La narratrice : La narratrice (ou la conteuse) est plus droite. Sa parole est large. Elle est une présence forte sans être obligée de s'agiter. Elle a un regard pénétrant qui impose le respect et l'écoute.

Différente des personnages précédents, elle n'en demeure pas moins très intéressante parce que plus complexe. A suggérer avec des enfants un peu plus âgés qui auraient envie d'aller dans un exercice de concentration théâtrale. Proposez à cet enfant d'aller au centre de la pièce devant tous les camarades et de se poser, debout, droit, sans chercher à faire quoi que ce soit. L'enfant-acteur devra alors regarder attentivement chaque spectateur l'un après l'autre et gagner leur respect. A ce moment-là, il prendra la parole, calmement, et commencera à raconter une courte histoire en s'assurant de faire passer chaque image de son récit.

- Mafachtouh et Meremba : La sorcière Mafachtouh et Meremba, le dresseur de monstres sont les champions de la double personnalité et de la rupture. Ils paraissent très gentils et tout à coup se transforment en créatures ignobles.

L'exercice possible sur ces personnages est de proposer aux enfants de trouver une attitude détendue, très fluide et gracieuse. Par la suite, ils pourront travailler sur une attitude sèche, casser le corps, hacher les mots, trouver un rire saccadé. Une fois les deux attitudes trouvées, donnez-leur deux courtes phrases à apprendre et suggérez-leur de naviguer entre les attitudes à travers ces phrases. Encouragez-les à chercher la rupture en plein milieu d'une pensée. Comment commencer une phrase tout en douceur pour la terminer à la manière d'un gros méchant.

Vous pouvez vous servir de ces phrases issues du texte :

« Les fantômes sont si sensibles à la fleur d'espoir... Charmés par son odeur, ils se recroquevilleront tous ensemble à l'intérieur du pot et, à cet instant précis, tu refermeras le couvercle. Et le tour sera joué. Pas bête, la guêpe ! »

Quiz éclair

Combien y a t-il de fantômes dans l'histoire et quels sont leurs prénoms ?

Ils sont 9 et s'appellent Nos, Rem, Floc, Dour, Prosper, Mine, Val, Deguinde et Raymonrastoul.

Quelle est l'expression préférée de Mademoiselle Di ?

Et schlack !

Quel est l'animal préféré de Meremba le dresseur de monstres ?

Le dragon.

Quel est le nom de la fleur utilisée par Mafachtouh pour ensorceler les fantômes ?

La fleur d'espoir.

Quelle est la friandise dont Mademoiselle Di raffole ?

Le "chewing gum" ou "Gomme à mâcher". Au Québec, on dit aussi "Gomme balloune".

Que dépose la sorcière Mafachtouh dans la maison de Soum ?

Une bombe puante.

Qui sont les véritables ennemis des villageois ?

La sorcière Mafachtouh, Meremba, les monstres, les dragons, les ogres, les loups, les diables...

Après le spectacle, vous pourrez reprendre les chansons
et les chorégraphies avec les enfants.

Si vous le souhaitez, un CD est disponible, avec l'histoire et les chansons (paroles à l'intérieur du livret).

La genèse de Soum

Le nom du personnage principal de notre histoire, Soum, est un hommage à un comédien nigérien avec lequel l'auteur et metteur en scène Denis Lefrançois a déjà travaillé. Il s'appelle Soumaïla Harouna, mais à Niamey ses proches le surnomment Soum. Ils ont collaboré ensemble au Niger avec la Compagnie Espoir à l'été 2006 lors de la tournée de la pièce « Pour la terre d'Ezra ».

Depuis cette expérience, Denis Lefrançois est resté très attaché à la culture africaine et a souhaité, à travers « Soum, l'ami des fantômes », s'inspirer de l'atmosphère des contes africains pour construire le spectacle.

La première version de « Soum, l'ami des fantômes » avait été écrite sous la forme d'un court conte. L'histoire s'est modifiée, élargie et des personnages ont été ajoutés lors de l'écriture du spectacle.

Lors de la création d'une pièce de théâtre, le metteur en scène organise généralement des auditions pour définir sa distribution idéale. Dans le cas de Soum, Denis Lefrançois a fait appel à des comédiens et comédiennes avec lesquels il avait soit déjà travaillé, soit apprécié le travail dans d'autres spectacles.

Résumé de l'histoire :

Soum est un curieux personnage. Il parle seul, dort le jour et veille la nuit. Les habitants de son village le trouvent étrange.

Chaque soir, il se rend à l'orée des bois rejoindre ses amis les fantômes que personne, à part lui, ne voit.

Au cours de l'une de ses balades nocturnes, Soum rencontre une sorcière et un dresseur de monstres qui complotent contre les villageois.

Avec l'aide des fantômes, Soum va réussir à sauver son village et devenir un héros.

